



**EL
CONSULADO
DE
ESPAÑA
EN
PEKÍN
INFORMA**

BOLETÍN NÚMERO 45

06/09/2024



ÍNDICE:

- I. DESTACADOS.
- II. CONDICIONES DE ENTRADA A CHINA Y VIAJES AL EXTRANJERO.
- III. NOTICIAS DEL CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA.
- IV. ESPAÑA EN CHINA Y EN EL MUNDO.
- V. CARTAS AL BOLETÍN.
- VI. ¿SABÍAS QUE...?
- VII. NUESTRA COMUNIDAD.

I. DESTACADOS

1. Envío de dinero a España vía transferencia bancaria.
2. Actualizaciones y trámites necesarios tras la obtención de un nuevo pasaporte.
3. Ayudas y protección consular de España en el extranjero.
4. Ampliación de horizontes profesionales como profesor en China.
5. Servicios de notarías en China.
6. Normativa sobre la entrada, estancia, nacimiento y salida en y desde China.
7. Hermanamiento de Pekín con ciudades del resto del mundo.
8. Consejos prácticos sobre búsqueda de vivienda en China.
9. Actividades culturales del Instituto Cervantes de Pekín – mes de septiembre.
10. Antiguo Embajador de España en China: D. Antón del Olmet López.

II. CONDICIONES DE ENTRADA A CHINA Y DE VIAJES AL EXTRANJERO

Periodo 23/08 – 06/09/2024

Llegado ya septiembre empiezan a refrescar un poco las temperaturas. Sin embargo, éste no es el caso de Chongqing, Sichuán y Jiangxi, lugares en los que todavía se están registrando olas de calor, alcanzándose temperaturas máximas de hasta 42 C. Ello ha provocado que las autoridades locales hayan retrasado el comienzo de las clases en colegios e institutos para evitar golpes de

calor a los jóvenes estudiantes.

Por otro lado, os informamos de las próximas inclemencias meteorológicas que el tifón Yagi traerá consigo, ya que se espera que afecte a zonas de la provincia de Guangdong y de la isla de Hainan justo este mismo viernes. Las autoridades locales han elevado el nivel de alerta IV por inundaciones. Además, las predicciones del tiempo para el mes de septiembre no son muy halagüeñas en zonas de la cuenca del río Amarillo, de los ríos Jialing y Hanjiang pertenecientes a la cuenca del río Yangtze y en la cuenca del río de la Perla, que recibirán niveles de precipitaciones muy superiores a lo normal, para lo acostumbrado en ese mismo mes.

En este sentido, os recomendamos que extreméis las precauciones si viajáis a esas regiones mencionadas.

FUENTES INFORMATIVAS PARA SEGUIMIENTO DE NOTICIAS

Global Times – www.globaltimes.cn

Agencia Xinhua de noticias – www.spanish.xinhuanet.com

China Daily – www.chinadaily.com.cn

China Southern Morning Post – www.scmp.com

People`s Daily online – www.en.people.cn

China Radio International – <https://espanol.cri.cn/>

ECNS/China News Service -- <http://www.ecns.cn/>

China Internet Information Center -- <http://www.china.org.cn/>

III. NOTICIAS DEL CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA

Envío de dinero a España vía transferencia bancaria

Si estás pensando en enviar grandes cantidades de dinero a España desde China, te recomendamos que primeramente consultes con tu banco chino las condiciones y requisitos existentes, tales como cantidades máximas permitidas mensual o anualmente, presentación de declaraciones de pago de impuestos, justificación de los haberes, entre otros. De igual modo consulta con tu banco español los trámites bancarios que permiten la recepción del dinero transferido desde China a España, tales como justificación de los ingresos económicos en China, legalización de nóminas y de declaraciones de impuestos en China, entre otros.

De igual modo, consulta con tu asesor fiscal español **los requisitos fiscales de carácter impositivo** que la Hacienda Pública española te va a imponer por la recepción de grandes cantidades de dinero provenientes de China.



Actualizaciones y trámites necesarios tras la obtención de un nuevo pasaporte

Cada vez que solicites un pasaporte nuevo, en el mismo aparecerá un nuevo número de pasaporte. Ello significa que tienes que – y por este orden - **(1)** ir a la comisaría de policía de tu barrio donde residas para enseñar tu nuevo pasaporte y que registren el mismo en su base de datos, **(2)** acudir al Buro de Entradas y Salidas de turno, para solicitar el traspaso de tu visado de residencia chino al nuevo pasaporte, **(3)** acudir nuevamente a la policía de tu barrio donde residas para enseñarles tu nuevo visado de residencia chino - ya pegado en tu nuevo pasaporte - para que actualicen su base de datos, **(4)** acudir a tu banco chino para informar sobre el cambio de tu número pasaporte y obtención del nuevo permiso de residencia chino, ya insertado en tu nuevo pasaporte, para que puedan actualizar su base de datos, **(5)** informar a tu empleador sobre la existencia de tu nuevo pasaporte y del nuevo visado de residencia chino, para que pueda actualizar su base de datos.

Nota importante: En el caso de que tengas algún/a hijo/a escolarizado en China, tienes que informar al centro escolar sobre la existencia del nuevo pasaporte del menor de edad, así como de su nuevo permiso de residencia chino, para que el director del centro pueda actualizar la base de datos.

TRÁMITES EN
#TuConsulado

exteriores.gob.es

Documentación española

Puedes

- ✓ Renovar el pasaporte español.
- ✓ Solicitar el primer pasaporte (hijos de españoles nacidos en el extranjero y españoles que adquieren la nacionalidad por opción en la Oficina Consular).
- ✓ Obtener un salvoconducto para regresar a España en caso de pérdida o sustracción del pasaporte (o del DNI, en los países que permiten viajar con DNI).

No puedes

- ✗ Renovar el DNI (documento nacional de identidad)



Ayudas consulares de España en el extranjero

En el caso de que tú, una amistad tuya o conocido de nacionalidad española, se encuentre con serios problemas de carácter económico o necesites ayuda consular de urgencia, durante su visita temporal en China, te interesa saber la existencia de la Orden AUC/154/2022, de 21 de febrero, por la que se regulan las ayudas de protección y asistencia consulares en el extranjero. Más información detallada en el siguiente enlace: https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2022-3525

La protección consular de los ciudadanos de la UE

Te informamos que la protección consular se refiere a la ayuda prestada por un país a sus ciudadanos que viajan o viven en el extranjero y necesitan ayuda como, por ejemplo, en caso de:

1. detención o prisión
2. accidente grave
3. enfermedad grave o defunción
4. desastre natural o disturbios políticos
5. extravío de pasaporte o documentos de viaje

Millones de ciudadanos de la UE viajan o viven fuera de la Unión **en lugares en los que su propio país no dispone de embajada o consulado.**

¿Qué sucede con **los ciudadanos no representados** cuando necesitan asistencia en el extranjero?

Los ciudadanos de la UE **tienen derecho a solicitar asistencia a la embajada o consulado de cualquier otro Estado miembro de la UE.** En otras palabras, los Estados miembros deben asistir a

los ciudadanos de la UE no representados en las mismas condiciones en las que asisten a sus propios nacionales.

Se trata del derecho a la igualdad de trato y es un derecho fundamental de los ciudadanos de la UE. Aparece recogido en los artículos 20, apartado 2, letra c), y 23 del Tratado de Funcionamiento de la UE y en el artículo 46 de la Carta de los Derechos Fundamentales de la UE.

Más información en el siguiente enlace:

<https://www.consilium.europa.eu/es/policies/consular-protection/>

TRÁMITES EN #TuConsulado

exteriores.gob.es

Servicio público al ciudadano en el exterior (Emergencia consular I)

Puedes

- ✓ En asistencia a detenidos: notificar la detención a sus familiares si el detenido así lo desea.
- ✓ Dar asistencia en la realización de los trámites necesarios para el traslado a España del cuerpo o de las cenizas del familiar fallecido.

No puedes

- ✗ Otorgar al detenido un trato mejor que a los nacionales del país.
- ✗ Solicitar el pago de los gastos del traslado del difunto a España o a otro país.

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA Y COOPERACIÓN

Ampliación de horizontes profesionales como profesor en China

Si algún conocido o amistad tuya de nacionalidad española, titulado oficialmente como profesor para impartir clases en educación primaria, secundaria o universitaria (educación superior), desea ampliar horizontes profesionales como profesor en China, entonces le aconsejamos que se dirija a la Consejería de Educación de la Embajada de España en Pekín, para que le puedan orientar adecuadamente sobre posibles programas de educación y enseñanza (movilidad de profesorado) existentes (de haberlos) entre instituciones educativas de España y China, que puedan serle de interés, con el fin de que tu amistad pueda ampliar sus horizontes profesionales como profesor titulado. Estos son los datos de contacto:

Consejería de Educación

1 Xin Dong Lu, Tayuan Diplomatic Compound Building 1

Apt.1 Room 102 (Chaoyang District – 100600)

Teléfono: (+86 10) 8460 8286

Fax: (+86 10) 8460 8518

Correo electrónico: consejeria.cn@mecd.es

Web: <https://www.educacionfpydeportes.gob.es/china/portada.html>

También puede dirigirse al Instituto Cervantes con sede en Pekín y Shanghai con el fin de averiguar las modalidades y posibilidades de empleo como profesor del idioma español, aparte de simplemente pedir información y orientación general adecuada sobre cómo conseguir un empleo en China como profesor.

Datos de contacto del **Instituto Cervantes en Pekín:**

A1 Gongti Nanlu, Chaoyang

Pekín 100020

Tel.: +86 10 59271700

cenpek@cervantes.es

<https://pekin.cervantes.es/es/>

Datos de contacto del **Instituto Cervantes en Shanghai:**

198 - 208 Anfu. Rd.

200031 Shanghái

Tel.: 86 21 5467 0098

Fax: 86 21 5403 2506

En este enlace encontrarás todo el repertorio de departamentos, personal y correos-e:

https://biblioteca-shanghai.cervantes.es/es/personal_centro.htm

Tu amistad o conocido podría considerar la posibilidad de aprender el idioma chino en alguna academia privada, Escuela Oficial de Idiomas, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) o bien en el Instituto Confucio más cercano a su lugar de residencia, con el fin de que, si finalmente consigue un empleo como profesor en China, tenga ya nociones básicas del citado idioma. También puede dirigirse a Casa Asia con sede en Barcelona para que le puedan orientar. Casa Asia es una entidad pública que acerca a los españoles/as el conocimiento de Asia Pacífico. Se trata del principal organismo de diplomacia pública en España sobre Asia-Pacífico. Supone ser una auténtica ventana abierta a esta región en toda su diversidad y actúa como un punto de encuentro para todos aquellos actores interesados en esta zona. Le animamos para que revise en detalle la siguiente página web de Casa Asia: <https://www.casaasia.es/quienes-somos-casa-asia/>



Servicios de notarías en China

Si resides en China y tienes que realizar trámites de carácter civil que van a tener efectos jurídicos y legales exclusivamente en territorio chino, te informamos que puedes acudir, si fuera preciso, a notarías en China. Sus funciones son similares a las de una notaría española. Esta es la esfera principal de actuaciones notariales existentes en la actualidad:

1. Notarizar actos jurídicos civiles como contratos, fideicomisos, testamentos, donaciones, división de bienes y adopción de hijos.
2. Notarizar hechos que constituyen actos jurídicos civiles como nacimiento, muerte, matrimonio, divorcio, parentesco, identidad, grado y experiencia.
3. Notarizar documentos que constituyen actos jurídicos civiles como autenticidad de firmas y sellos en certificados, coherencia de copias de certificados, extractos, traducciones y fotocopias con los originales.
4. Notarizar la exigibilidad de documentos de acreedores como acuerdos de pago y contratos de recuperación de deudas.
5. Negocios auxiliares, como conservación de pruebas, mantenimiento de testamentos u otros documentos, redacción de documentos notariales en nombre de clientes, notarización de apertura de sorteos de lotería, etc.

Nota importante: Extraterritorialidad. Los documentos notariados tienen validez legal fuera de China. Esta es una extensión del efecto legal inherente de los documentos notariados en el extranjero. De acuerdo con la práctica internacional, los documentos notariados enviados por ciudadanos y personas jurídicas chinas para su uso en el extranjero pueden tener efecto legal y ser aceptados por el país receptor solo después de que sean certificados (**vía el procedimiento de legalización de la Apostilla de la Haya**) por el Ministerio de Asuntos Exteriores de China y las Oficinas de Asuntos Exteriores de las provincias, regiones autónomas y municipios. Más información en detalle en el siguiente enlace:

<http://www.china.org.cn/english/Judiciary/31141.htm>



Normativa sobre la entrada, estancia y salida de extranjeros en y desde la RP China

Si te interesa conocer la normativa legal sobre la entrada, estancia legal, nacimientos y salida de nacionales extranjeros en y desde China, te resultará aclaratoria la lectura de “Legal Provisions Related to the Entry and Exit of Foreigners” que el gobierno de la municipalidad de Pekín ha publicado en su página web. Se trata de un total de 9 puntos que se refieren a la “Exit and Entry Administration Law of the People's Republic of China”. Tras su lectura destacamos el punto IX, del cual transcribimos literalmente el siguiente texto cuya lectura recomendamos muy encarecidamente.

“Article 40-1 of the Exit and Entry Administration Law of the People's Republic of China:
For foreign infants born in China, their parents or agents shall, within 60 days after they are born, based on the strength of the birth certificates, go through the formalities for stay or residence registration for them with the exit/entry administration of the public security organ under the people's government at or above the county level in the places of their parents' stay or residence”.

También destacamos el punto VII, que transcribimos de forma literal:

“If a foreigner holding a residence permit for study intends to engage in off-campus work-study or internship, he or she shall, upon the approval of the school, apply to the exit/entry administration of the public security organ to have such information as the location and duration of the work-study program or internship placement specified in his or her residence permit.

A foreigner holding a residence permit for study shall not engage in any off-campus work-study or internship unless the information prescribed in the preceding paragraph is specified in his or her residence permit”. Más información detallada en el siguiente enlace:

https://english.beijing.gov.cn/latest/lawsandpolicies/202404/t20240416_3620022.html



Hermanamiento de ciudades Pekín-resto del mundo

Si te interesan las relaciones exteriores de Pekín con otras ciudades del mundo, te informamos que Pekín está hermanada con diversas ciudades del mundo de los cinco continentes. En el caso de España, son **Madrid** y la propia **Comunidad de Madrid** las que están hermanadas desde el 16/09/1985 y 17/01/2005 respectivamente con Pekín. Más información en el siguiente enlace:

<https://english.beijing.gov.cn/beijinginfo/sistercities/index.html>

Por si no lo sabías, **Sevilla** se ha hermanado recientemente - en concreto el pasado 22/05/2024 - con la ciudad de **Chongqing**. Más información en el siguiente enlace:

<https://www.catedrachina.com/single-post/sevilla-y-chongqing-hermanadas>

Barcelona firmó un acuerdo de hermanamiento con la ciudad de **Shanghai** en 2001. Más información en el siguiente enlace:

<https://spain-china-foundation.org/patronos/las-ciudades-de-barcelona-y-shanghai-refuerzan-su-hermanamiento/>

Desde 22/11/2021 Barcelona está hermanada con la ciudad de **Shenzhen**. Más información en el siguiente enlace:

https://ajuntament.barcelona.cat/relacionsinternacionalsicooperacio/es/noticia/barcelona-se-hermana-con-la-ciudad-china-de-shenzhen_1122508

Valencia está hermanada con la ciudad de **Chengdú** desde el pasado 10/05/2017, así como con la ciudad de **Cantón** desde el 29/12/2017. De igual modo también lo está pero en este caso con la ciudad de **Xián** desde el 24/09/2020. Más información en el siguiente enlace:

<https://www.valencia.es/val/turisme/ciutats-germanades#:~:text=La%20ciudad%20china%20se%20hermana,China%2C%20con%20abundante%20actividad%20industrial.>

Zaragoza está hermanada con la ciudad de **Taizhou** (provincia de Jiangsu) desde marzo de 2019.

<https://www.zaragoza.es/sede/servicio/noticia/228739>



Consejos prácticos sobre búsqueda de piso/vivienda en China

Si estás buscando piso en una ciudad china es aconsejable siempre acudir a grandes agencias inmobiliarias que disponen de un mayor número de recursos de viviendas ofertadas para alquiler. Dichas agencias tienen experiencia dilatada en trámites de alquiler. Presta atención a los siguientes puntos:

1. Debes tener en cuenta las condiciones del servicio que te van a ofrecer, como por ejemplos las comisiones que los agentes inmobiliarios te van a cobrar.
2. Por otro lado es aconsejable siempre solicitar documentos escritos a modo de justificantes, que demuestren los pagos efectuados por parte de quién y a favor de quién, para evitar sorpresas de supuestos impagos y deudas reclamadas.
3. El contrato de alquiler debe incluir numerosas cláusulas, de forma que queden claras las conciciones que deben cumplir tanto el inquilino como el propietario del piso, tales como: reparación de averías, pagos de luz, agua, gas, calefacción, incumplimiento de plazos de habitabilidad (por parte del dueño del piso que pide que abandones el piso por supuesta venta del mismo), devolución de la fianza.
4. La búsqueda de piso es una tarea árdua que requiere mucha paciencia y ajustes constantes de presupuesto. Debes tener en cuenta que el principio de relación de calidad-precio se entiende en China de otra forma y tiene sus propias particularidades.
5. Por otro lado, en caso de que seas expatriado (un empleador extranjero te envía a China a trabajar) considera la posibilidad de solicitar una “allowance” a tu empleador con el fin de que te ayude a sufragar los gastos de alojamiento durante tu periplo de vida laboral en China, ya que hay alquileres muy elevados.

6. Acude con tu colaborador chino de habla española para que te ayude con la traducción verbal y comunicación con los agentes inmobiliarios y dueño del piso, lectura y firma del contrato de alquiler, todo ello con el fin de evitar malos entendidos, engaños y posibles estafas.
7. Finalmente, la negociación del precio de alquiler suele ser la norma, por tanto tira de ella siempre que te sea posible.
8. En caso de serios problemas por estafas por parte de la agencia inmobiliaria o incumplimiento de cláusulas del contrato por parte del dueño del piso, entonces debes acudir a la comisaría de policía más cercana e interponer una denuncia. El Consulado General de España no es competente para solucionar conflictos jurídicos, litigios o disputas entre inquilinos, agencias inmobiliarias y propietarios de viviendas. Sin embargo podemos proporcionarte un listado de despachos de abogados para que puedan asistirte.



INFORMACIÓN DE CONTACTO BÁSICA DE LAS DISTINTAS SECCIONES DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA EN PEKÍN Y CONSULADOS DE ESPAÑA EN CHINA:

Delegación CDTI SOST China y Sudeste Asiático -- Correo electrónico: china@cdti.es

Agregaduría de Defensa -- Correo electrónico: agredpek@oc.mde.es

Consejería de Interior -- Correo electrónico: consejeria.china@interior.es

Consejería de Educación -- Correo electrónico: consejeria.cn@educacion.gob.es

Consejería Económica y Comercial -- Correo electrónico: pekin@comercio.mineco.es

Consejería de Turismo -- Correo electrónico: beijing@tourspain.es

Consejería de Agricultura, Pesca y Alimentación -- Correo electrónico: pekin@mapa.es

Consejería de Información y Prensa-- Correo electrónico: consejeria.pekin@mpr.es

Más información detallada en el siguiente enlace de la Embajada de España en Pekin:

<https://www.exteriores.gob.es/Embajadas/pekin/es/Embajada/Paginas/Contacto.aspx>

Consulado de España en Cantón:

Correo-electrónico: cog.canton.nac@maec.es (trámites de españoles)

Teléfono: (0086) 20 3892 7185 / 3892 8909

Consulado de España en Shanghai:

Correo electrónico: cog.shanghai.nac@maec.es (trámites de españoles)

Teléfono: (0086) 21 63213543

Consulado de España en Chengdu:

Correo electrónico: cog.chengdu@maec.es

Teléfono: (0086) 28 60801696

Consulado General de España en Hongkong:

Correo electrónico: cog.hongkong@maec.es

Teléfono: (852) 2525 3041

Somos tu Consulado en Mongolia, y a tal efecto te informamos sobre las siguientes noticias:

Si os interesa el budismo practicado en Mongolia, os informamos que desde el 26 al 28 de agosto de 2024 se celebró en Ulan-Bator, Mongolia, una conferencia internacional con el tema “Estudio del budismo mongol”. Participaron en la conferencia un total de 67 académicos e investigadores de 11 países, entre ellos Mongolia, Rusia, China, Estados Unidos, Corea, India, Polonia, Hungría, Suiza, Japón y Tailandia. La Universidad Nacional de Mongolia organiza una conferencia científica sobre estudios religiosos dos veces al año y se ha ampliado la conferencia este año como una conferencia internacional, organizándola conjuntamente con el Monasterio Gandantegchinlen, el centro del budismo en Mongolia, y la Asociación Internacional de Estudios Mongoles. Más información en el siguiente enlace de Montsame: <https://montsame.mn/en/read/350255>



Si te interesa la cinematografía mongola, te informamos que el 16º Festival Internacional de Cine de Ulan-Bator (UBIFF), se llevará a cabo del 16 al 22 de octubre de 2024. Este festival está organizado

por el Departamento de Cultura y Artes de la ciudad de Ulan-Bator y auspiciado por el alcalde de Ulan-Bator. Cuenta con el apoyo del Consejo de las Artes de Mongolia, el Consejo Nacional de Cine de Mongolia (MNFC) y Nomadia Pictures. El UBIFF tiene como objetivo promover el arte cinematográfico en Mongolia, presentar al público mongol películas reconocidas en festivales internacionales de prestigio y fortalecer la cooperación internacional entre cineastas. Más información en el siguiente enlace de Montsame:

<https://montsame.mn/en/read/350321>



Casa Asia ha organizado un curso titulado: “Historia de Mongolia”. El curso es una presentación de la cultura de Mongolia a través de los tiempos. Aborda el asunto tanto desde una dimensión social e histórica como desde la perspectiva de la propia cosmovisión de este pueblo nómada, dedicado tradicionalmente al pastoreo por la gran estepa de Asia Central. Durante el curso se abordarán aspectos de Mongolia desde sus orígenes míticos hasta la actualidad contemporánea, enfrentada al reto de mantener su propia identidad dentro del mundo global. El curso se imparte en versión online en directo y en diferido. El profesor erudito encargado se llama Miguel Peyró, quien es doctor en filología y especialista en antropología lingüística de los pueblos de Asia Central. Es además autor de diversas publicaciones sobre las lenguas altaicas de Asia. Ha sido profesor de las universidades de Oslo, El Cairo y Sevilla, y director del programa de investigación “Etnolingüística mongola” del Observatorio del Tíbet y Asia Central de la Universidad de Barcelona. Más información sobre inscripción y fechas de impartición del curso en el siguiente enlace de Casa Asia:

<https://www.casaasia.es/actividad/curso-online-historia-de-mongolia/>



Si te interesa el movimiento feminista en Mongolia, te informamos que durante los pasados 22 y 23 de agosto, tuvo lugar el primer Foro Mundial de Mujeres (WWF, por sus siglas en inglés) en Ulán Bator. Por tanto, la política exterior feminista de Mongolia ha dado otro paso adelante con la organización del citado foro, todo ello con el fin de reafirmar su compromiso con la Declaración y Plataforma de Acción de Pekín de 1995 y las Agendas 2030 para el Desarrollo Sostenible. El Foro Mundial de Mujeres 2024 se celebró bajo los auspicios del Presidente Khurelsukh Ukhnaa y fue organizado conjuntamente con el Ministerio de Asuntos Exteriores de Mongolia y las Naciones Unidas. El WWF logró reunir a unas 800 mujeres líderes, incluidas 19 dirigentes de alto nivel, 20 organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, representantes de la sociedad civil y 600 mujeres líderes mongolas de todos los sectores. Más información en el siguiente enlace de The Diplomat: <https://thediplomat.com/2024/08/mongolia-hosts-the-first-world-womens-forum/>



De izquierda a derecha: la Vicesecretaria General de las Naciones Unidas, Amina Mohammed, el Presidente de Mongolia, Khurelsukh Ukhnaa, y la Ministra de Asuntos Exteriores de Mongolia, Battsetseg Batmunkh, en el Foro Mundial de Mujeres en Ulan-Bator, Mongolia.

En este pasado mes de agosto tuvo lugar en Ulán Bator una conferencia internacional de carácter científico titulada: “Наследие Монгольской империи: письменные источники и материальная культура*” (en español: Herencia del imperio mongol: fuentes escritas y cultura material). Esta conferencia fue organizada por el Presidente de Mongolia, el Museo Nacional de Mongolia Genghis Khan, así como por la Asociación Internacional de Investigación de Genghis Khan. A la misma asistieron investigadores de Japón, Mongolia, Rusia, Italia, Austria, China, Irán, Francia y Alemania. Se trataron asuntos como el imperio mongol y sus súbditos, sus instituciones políticas, religión, minorías étnicas y comercio. Esta conferencia ha servido para que investigadores y arqueólogos de alto nivel de todo el mundo puedan trabajar en este campo, permita el intercambio de experiencias y resultados de investigaciones y favorezca la colaboración.

El profesor Lorenzo Publisi, de la Universidad de Nápoles, comentó – tras una investigación de 20 años sobre las “hordas de oro” en los países europeos hasta donde llegó el imperio mongol – que los mongoles nunca impusieron su cultura y que gobernaron dichos territorios con métodos adecuados, según se desprende de las fuentes escritas extraídas de los archivos de Venecia, Italia, Ginebra y de la Federación de Rusia. Más información detallada en la siguiente fuente de The Voice of Mongolia (edición en idioma ruso): <http://www.vom.mn/ru/p/52590>

*Esta noticia solo está disponible en idioma ruso. El resumen del ruso al español es cortesía del propio editor de este boletín.

Máxima extensión del imperio mongol en 1206.



IV. ESPAÑA EN CHINA Y EN EL MUNDO



“APOYO DE SU MAJESTAD LA REINA AL EQUIPO PARALÍMPICO ESPAÑOL EN LOS JUEGOS DE PARÍS 2024. Su Majestad la Reina se desplaza a París para brindar su apoyo al equipo paralímpico español y, en general, al deporte español”. Noticia publicada el 30/08/2024 por La Casa Real. Más información en el siguiente enlace:

https://www.casareal.es/ES/Actividades/Paginas/actividades_actividades_detalle.aspx?data=16234



“El presidente del Gobierno defiende en Mauritania, Gambia y Senegal una política integral en materia de migración. Pedro Sánchez ha destacado que contribuir a la prosperidad de las naciones es la mejor fórmula para luchar contra la desigualdad y sus efectos, como es la inmigración regular”. Noticia publicada el 29/08/2024 por La Moncloa.

<https://www.lamoncloa.gob.es/presidente/actividades/Paginas/2024/290824-sanchez-viaje-senegal-segunda-jornada.aspx>

“Pedro Sánchez anuncia en Senegal la creación de la 'Alianza África Avanza' para promover el crecimiento económico y sostenible de la región. El presidente del Gobierno ha destacado que se trata de una iniciativa centrada en la inversión generadora de empleo, en la formación y en la

creación de tejido productivo y nuevas oportunidades”. Noticia publicada el 28/08/2024 por La Moncloa.

<https://www.lamoncloa.gob.es/presidente/actividades/Paginas/2024/280824-sanchez-viaje-senegal.aspx>



Si te interesa la evolución de la economía de España (sector bancario), te informamos que la Gobernadora en funciones del Banco de España, D^a Margarita Delgado, participó en un seminario de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo UIMP/APIE (Asociación de Periodistas de Información Económica) e hizo una ponencia titulada: "Proyecciones macroeconómicas: situación y perspectivas del sector bancario español". En el siguiente enlace podéis acceder a la citada ponencia:

<https://www.bde.es/f/webbe/GAP/Secciones/SalaPrensa/IntervencionesPublicas/Subgobernador/Arc/Fic/IIPP-2024-06-21-delgado-es-or.pdf>



Si estás interesado en la UE, te informamos que la misma ofrece una guía sobre búsqueda de empleo en instituciones u organismos que son parte de la Unión Europea. Esta guía se basa en el principio de libre movimiento de trabajadores. En la misma se hace referencia a la (1) European

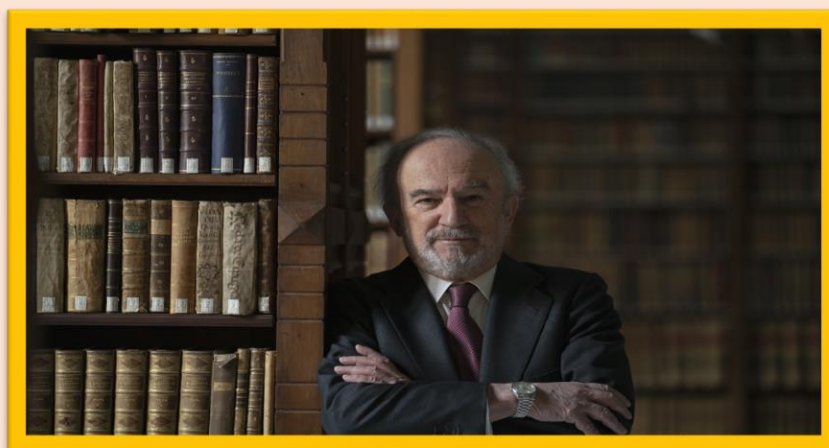
jobseeker database EURES, (2) Europass platform, (3) Pact for Skills y (4) EU Talent Pool. Puedes leer el artículo titulado: “**How the EU can help you find a job**” accediendo al citado enlace: https://commission.europa.eu/news/how-eu-can-help-you-find-job-2024-08-29_en?prefLang=es



“La Federación de Gremios de Editores de España (FGEE) ha otorgado el Premio Liber 2024 al autor hispanoamericano más destacado a Santiago Muñoz Machado, quien recibirá este galardón en un acto que se celebrará el próximo 2 de octubre en el marco de las actividades de la Feria Internacional del Libro, Liber, que este año se desarrollará en Barcelona.” Más información en el siguiente enlace:

https://www.firabarcelona.com/es/nota-prensa/liber_s040/santiago-munoz-machado-premio-liber-2024-al-autor-hispanoamericano-mas-destacado/

Para vuestra información, Liber es una de las principales citas feriales para la exportación, muestra y promoción de la edición en español, y goza de reconocimiento internacional. Liber reunirá este año en Barcelona a más de 350 editoriales y empresas representadas que darán a conocer sus fondos bibliográficos y novedades, así como productos y servicios relacionados con la comercialización y distribución de libros.



“El turismo en España vive el mejor julio de su historia. La llegada de viajeros rozó por primera vez los 11 millones ese mes y el gasto se disparó un 12% hasta los 15.535 millones de euros, nuevo máximo histórico”. Noticia publicada el 02/09/2024.

<https://elpais.com/economia/2024-09-02/el-turismo-en-espana-vive-el-mejor-julio-de-su-historia.html>

“Telefónica Brasil recibe autorización para ofrecer directamente servicios financieros. Telefónica Brasil, que ofrece servicios financieros en el mayor mercado latinoamericano, pero mediante un intermediario, informó este lunes que obtuvo la licencia del Banco Central para actuar directamente en el sector a través de su controlada Vivo Pay Sociedade de Crédito Direto S.A”. Noticia publicada el 02/09/2024 por Intereconomía:

<https://intereconomia.com/noticia/empresas/telefonica-brasil-recibe-autorizacion-para-ofrecer-directamente-servicios-financieros-20240902-1403/>

“Récord en los aeropuertos de Aena en el último fin de semana de agosto. El tráfico en los aeropuertos españoles, gestionados por la empresa cotizada Aena, batió récords este fin de semana, coincidiendo con la operación retorno de agosto, en él se programaron 20.794 operaciones, un 4 % más que en el periodo análogo del año pasado”. Noticia publicada el 02/09/2024 por Intereconomía.

<https://intereconomia.com/noticia/empresas/record-en-los-aeropuertos-de-aena-en-el-ultimo-fin-de-semana-de-agosto-20240902-1329/>



“Una startup al servicio de los viajeros. Bytravel ofrece servicios -auxiliares al turismo como la tramitación de visados o la venta de tarjetas para el móvil”. Noticia publicada el pasado 27/07/2024 por La Vanguardia. Más información en el siguiente enlace:

<https://www.lavanguardia.com/economia/emprendedores/20240727/9818585/bytravel-viajes-turismo-visados-movil.html>



Si algún conocido o amistad tuya está aprendiendo el idioma español, y desea ampliar conocimientos en el campo de la vida política parlamentaria española, te informamos el Senado de España pone a disposición un “diccionario parlamentario” en su página web, el cual está disponible en el siguiente enlace: <https://www.senado.es/web/diccionarioterminosparlamentarios/index.html#Z>

“La directora de Fundación Carolina asiste a la Cumbre Latinoamericana de Seguridad y realiza una visita institucional a Panamá. En el marco de la nueva línea de trabajo sobre Seguridad del área de Estudios y Análisis de la Fundación Carolina, la directora, Érika Rodríguez Pinzón, ha asistido como invitada a la Cumbre Latinoamericana de Seguridad que se ha celebrado en Guayaquil los días 19 y 20 de agosto, organizada por el Banco Interamericano de Desarrollo y el Gobierno de Ecuador”. Más información en el siguiente enlace de la Fundación Carolina:

<https://www.fundacioncarolina.es/la-directora-de-fundacion-carolina-asiste-a-la-cumbre-latinoamericana-de-seguridad-y-realiza-una-visita-institucional-a-panama/>



El Real Instituto Elcano ha publicado un artículo titulado “España: nada de desacoplamiento, algo de de-risking y más autonomía estratégica para la UE”, el cual versa sobre las relaciones entre España y China dentro del marco y contexto de la UE. Los autores del mismo son Mario Esteban y Miguel Otero Iglesias adscritos al citado instituto. Más información en el siguiente enlace: <https://www.realinstitutoelcano.org/tema/influencia-e-imagen-de-espana/>



Casa América acogerá desde el 16 al 21 de septiembre del 2024 el **Festival Centroamérica Cuenta 2024**. Se trata de una actividad que, por cuarto año consecutivo, regresa a Madrid de la mano de la AECID, la Unión Europea, CAF - Banco de Desarrollo de América Latina y Casa de América. Su objetivo es promover el intercambio entre literatura de Latinoamérica y de España, pero desde Centroamérica. Para vuestra información, Centroamérica Cuenta es el festival literario más importante de América Central. Fue fundado en Managua en 2013 por el escritor nicaragüense Sergio Ramírez, premio Cervantes 2017, para contribuir a la difusión de la literatura iberoamericana. Se realizan dos ediciones al año, el primer semestre en un país centroamericano o del Caribe, y el segundo en Madrid. Hasta 2017, su sede fue Nicaragua. A partir de 2019, se han celebrado ediciones en Costa Rica, Guatemala, España, República Dominicana y Panamá. Más información sobre asistencia, fechas y ponencias en el siguiente enlace: <https://www.casamerica.es/literatura/festival-centroamerica-cuenta-2024>



“La Cámara de Comercio de Alicante y Casa Mediterráneo organizan un encuentro en Casablanca para reforzar las relaciones empresariales entre España y Marruecos. Dado el fuerte potencial de crecimiento y la favorable coyuntura de las relaciones políticas y económicas hispano-marroquíes, la Cámara de Comercio de Alicante, la Embajada de España en Marruecos junto con la Confédération Générale des Entreprises du Maroc (CGEM) y Casa Mediterráneo organizan un Encuentro Empresarial Hispano-Marroquí en Casablanca del 1 al 5 de diciembre de 2024. El enfoque de la jornada es ofrecer, en el corazón de Casablanca, un nuevo estilo de vida mediterráneo, con empresas punteras del territorio alicantino, que ayuden a compartir la travesía en común que hacen dos naciones amigas como España y Marruecos”. Más información en el siguiente enlace de Casa Mediterráneo.

<https://casa-mediterraneo.es/la-camara-de-comercio-de-alicante-y-casa-mediterraneo-organizan-un-encuentro-en-casablanca-para-reforzar-las-relaciones-empresariales-entre-espana-y-marruecos/>



Os informamos que el 27/09/2024 tendrá lugar la XII Reunión de Estudios Asiáticos (REA), organizado por Casa Asia, en colaboración con el Centro de Estudios e Investigación sobre Asia Oriental (CERAO) de la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB). Más información sobre inscripción y programa de actividades en el siguiente enlace:

<https://www.casaasia.es/actividad/xii-reunion-de-estudios-asiaticos-2024/>

“Estas son las provincias más baratas para alquilar un piso en España en 2024. El precio del alquiler ha subido enormemente en casi toda España, pero hay ciertas provincias que tienen un precio medio significativamente menor al de la media nacional”. Noticia publicada el 29/08/2024 por El Confidencial.

https://www.elconfidencial.com/economia/2024-08-29/provincias-mas-baratas-alquilar-casa-espana-fotocasa_3951063/

En el siguiente enlace puedes revisar el programa de actividades culturales del Instituto Cervantes correspondientes al mes de septiembre: <https://mp.weixin.qq.com/s/gu5kMiQzK7UsQj7KSdfmNw>



V. CARTAS AL BOLETÍN.

No hemos recibido ninguna petición todavía. Sé el primero en hacerlo.

VI. ¿SABÍAS QUE?

Recordando la efeméride sobre el 51º aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre España y la RP China, continuamos atrás en el tiempo para tratar los vínculos diplomáticos entre la España del S. XIX y la otrora República de China, centrándonos en la figura histórica de **Fernando de Antón del Olmet López**, nacido en 1872 en Ventas de Huelma (Granada) y fallecido en 1955 en Madrid. Ejerció de Ministro Plenipotenciario en Pekín entre 1921-1924. Pero más que por su carrera diplomática, nuestro protagonista pasó a la posteridad por la ingente actividad cultural que desplegó y sus aficiones literarias e históricas, tanto por sus obras escritas como por la abundante correspondencia que a lo largo de su vida mantuvo con personajes compañeros de carrera, y otros muchos intelectuales y políticos de su tiempo, entre ellos, Blasco Ibáñez o Juan Valera. Su dedicación intelectual fue motivo más que suficiente para ingresar en diversas academias

nacionales o extranjeras, como la Academia de Ciencias Morales y Sociales de Venezuela, de la que fue miembro correspondiente, así como para ser elegido profesor honorario de Instituciones ibéricas en la Facultad de Leyes y Ciencias políticas de la Universidad de Chile. Fue distinguido con la Gran Cruz del Mérito Militar y se le condecoró con la Medalla de Oro de Zaragoza, como descendiente directo por sus cuatro apellidos de héroes de la guerra de la Independencia; de hecho, se hallaba muy vinculado con la capital aragonesa por cuanto que era caballero maestrante de la Real de Zaragoza, siéndolo también de la Orden de Carlos III. Puedes encontrar más información detallada en el siguiente enlace de la Real Academia de la Historia: <https://dbe.rah.es/biografias/55257/fernando-anton-del-olmet-y-lopez>

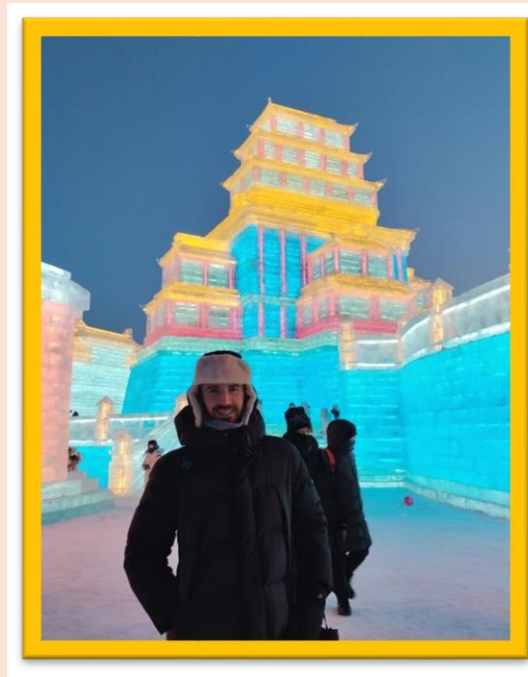
Retrato de Fernando de Antón del Olmet López.



VII. NUESTRA COMUNIDAD



Prosiguiendo con el intercambio de experiencias de nuestros lectores, durante su periplo de vida en la RP China, os mostramos el perfil de nuestra compatriota **Antonio Molina Corrigan**, nacido en Fuengirola (Málaga), y esta es su aportación:



“Me llamo Antonio Molina Corrigan y me han invitado a compartir con vosotros mi experiencia después de haber vivido en China un año, un ciclo completo con sus cuatro estaciones... Y la razón por la que las estaciones son tan importantes es porque vivo en Harbin, en la provincia de Heilongjiang, donde el contraste entre verano e invierno es impresionante. Harbin, también conocida como la Ciudad de Hielo, es la capital de la provincia y linda con Mongolia y Rusia, de hecho, la ciudad fue fundada por los rusos hace unos 100 años.

Los inviernos son duros, con temperaturas de hasta -30°C y tan secos que hay que tener mucho cuidado con la piel y las descargas electrostáticas! Pero ya sabéis lo que dicen: "No hay mal tiempo, sino ropa inadecuada". La primera gran nevada cayó a principios de noviembre, y el manto de nieve se mantuvo hasta finales de abril. Los árboles se quedaron sin hojas y las plantas murieron bajo la nieve. Pero de repente en mayo, cuando subieron un poco las temperaturas, llegó la explosión de verdor y la ciudad parece otra.

Una vez pasado el verano, lo más sorprendente ha sido lo caluroso y húmedo que puede llegar a ser, hasta el punto (algunos días) de pasar por calor tropical! En todos los sitios con inviernos duros, en cuanto hace bueno la gente se vuelve loca y se echa a la calle, y aquí pasa lo mismo. Todos los días en primavera y verano hay gente en los parques, nadando en el río, tocando música o bailando en las plazas... la ciudad se llena de vida.

En Harbin hay muy pocos extranjeros, y los que hay suelen ser rusos, así que prácticamente no se habla inglés. Pero si hay algo que caracteriza a la gente aquí es su amabilidad... gracias a su infinita paciencia y a las aplicaciones de traducción en el móvil consigues comunicarte, aunque pueda llegar a ser largo y confuso, tienen un interés auténtico en ayudarte.

Finalmente, seguramente os suene Harbin por el "Ice and Snow Festival", que es realmente

impresionante, pero también se organizan otros eventos durante todo el año. Hace un par de meses han inaugurado un pabellón con una muestra de esculturas de nieve y hielo que estará abierto todo el año, y que da muy buena idea de cómo es el festival en realidad. Y en febrero del 2025 Harbin va a ser la sede de las "Asian Winter Games", así que la ciudad entera se está preparando para el evento”.

Pekín, a 6 de septiembre de 2024.

Tel:+8610 6532 0780/81/82 Fax:+ 8610 6532 0784 Correo: cog.pekin@maec.es

San Li Tun Dong Si Jie, nº 9 - Distrito de Chaoyang - Pekín

北京市朝阳区三里屯东四街9号

Boletín quincenal del Consulado General de España en Pekín

Dirección: Juan José Buitrago de Benito

Editor: Enrique Pérez Flores

Diseño y redacción: Elena Seoane Rodríguez

Diseñadora gráfica: Helena Villar Segura